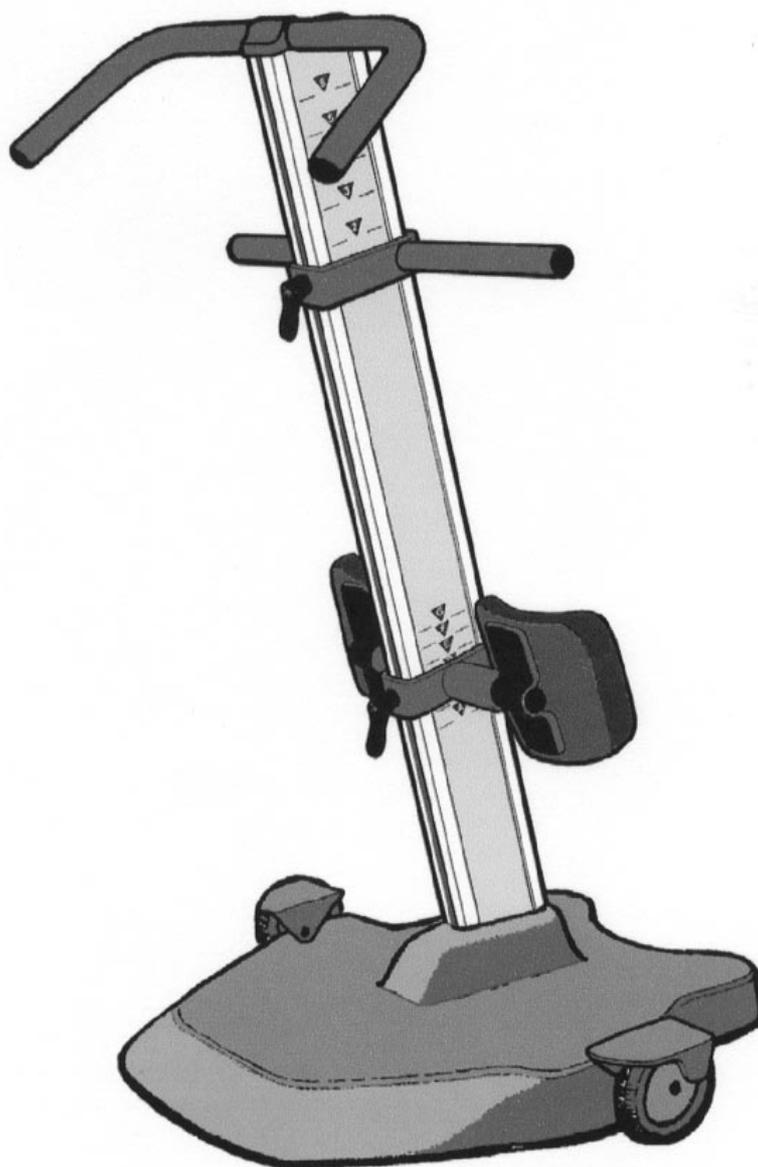


SystemRoMedic

ReTurn



PIATTAFORMA PER IL TRASFERIMENTO COMPLETA DI RUOTE

ISTRUZIONI D'USO

Si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni per essere certi di utilizzare il prodotto in modo appropriato. Per ogni eventuale chiarimento o approfondimento o per esprimere i vostri commenti sul prodotto, potete contattarci al numero tel. 049-9720220, fax 049-5800920, o all'indirizzo e-mail info@laboindustria.com.

	Pagina
1. INFORMAZIONI GENERALI	3
1.1 Utilizzo	3
1.2 Condizioni d'uso	3
1.3 Istruzioni particolari	3
1.4 Controllo	4
1.5 Accessori	4
1.6 Trasporto della piattaforma	4
1.7 Pulizia del prodotto	4
2. POSIZIONAMENTO	
2.1 Posizionamento dei piedi	5
2.2 Regolazione del supporto per le ginocchia	5
2.3 Regolazione delle maniglie	5
2.4 Bloccaggio delle rotelle	5
2.5 Sbloccaggio delle rotelle	5
3. TRASFERIMENTI	
3.1 Trasferimento tra letto e sedia a rotelle	6
3.2 Trasferimento tra letto e sedia a rotelle con due operatori	7
3.3 Trasferimento tra sedia a rotelle e wc / comoda	7
3.4 Riposizionamento corretto sulla sedia / sedia a rotelle	7
4. SPECIFICHE TECNICHE	
4.1 Ross ReTurn cod. R7100	8
4.2 Ross ReTurn manubrio a "U"	8

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1 Utilizzo

Il ReTurn va usato in ambienti interni per trasferimenti di breve distanza dell'utilizzatore:

- Tra letto e sedia a rotelle
- Tra sedia a rotelle e wc / comoda
- Tra sedia a rotelle / sedia / poltrona

Il prodotto può essere usato anche per il riposizionamento corretto del paziente sulla sedia.



1.2 Condizioni d'uso

Per poter utilizzare il ReTurn, l'utilizzatore deve:

- Sapersi reggere in piedi da solo
- Sapersi alzare (possibilmente con l'aiuto e il supporto di un operatore) e avere sufficiente equilibrio
- Sapersi sostenere con le maniglie
- Essere in grado di capire le istruzioni che gli vengono fornite

1.3 Istruzioni particolari

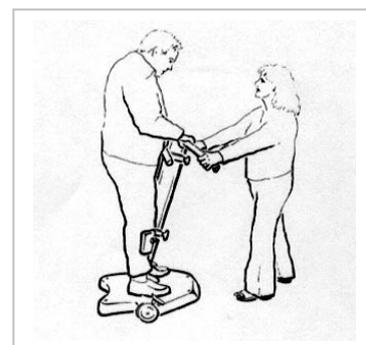
- L'ausilio deve essere utilizzato **SOLO** per brevi trasferimenti
- L'utilizzatore deve sempre controbilanciare il peso del paziente durante tutte le fasi: mentre si alza in piedi, mentre si siede e durante il trasferimento

Figura 1.3.1: illustra come l'operatore deve controbilanciare il peso del paziente nel trasferimento dalla posizione seduta a quella eretta.

Figura 1.3.2: illustra come l'operatore deve controbilanciare il peso del paziente durante il trasferimento.



1.3.1



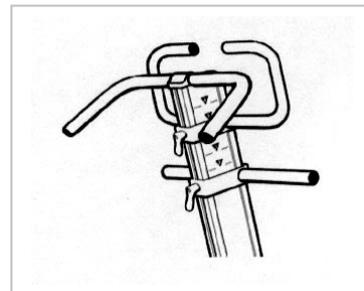
1.3.2

1.4 Controllo

Controllare che le viti siano correttamente fissate prima di utilizzare l'ausilio. Si raccomandano controlli periodici e annuali da parte di un tecnico, e controlli più frequenti se utilizzato spesso.

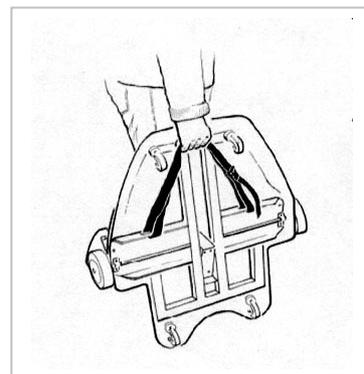
1.5 Accessori, manubrio a "U"

- Nel caso in cui siano necessari più punti di appoggio, il manubrio a "U" presenta un'impugnatura orizzontale a 2 livelli e un'impugnatura verticale intermedia.
- Quando il manubrio è posizionato al livello più alto, l'altezza delle maniglie d'appoggio viene di conseguenza aumentata di 20 cm, adattandosi quindi anche ai pazienti più alti.
- Mentre il paziente si piega in avanti prima di alzarsi, il manubrio a "U" fornisce un'ampia area di supporto per il corpo del paziente stesso.



1.6 Trasporto della piattaforma

- La base del ReTurn può essere trasportata grazie alle cinghie fornite con l'articolo. E' sufficiente far passare le cinghie attraverso i fori presenti sotto la base e bloccare la clip.



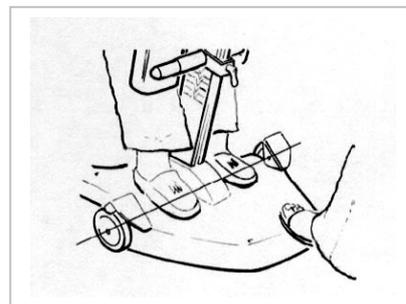
1.7 Pulizia

- Utilizzare un panno morbido e un detergente neutro (semplice detersivo o shampoo per auto). Non utilizzare oggetti abrasivi che possano graffiare e rovinare sia la base che il corpo centrale del ReTurn.
- **NON** utilizzare solventi.
- Se necessario, può essere usato alcol al 70%.

2. POSIZIONAMENTO

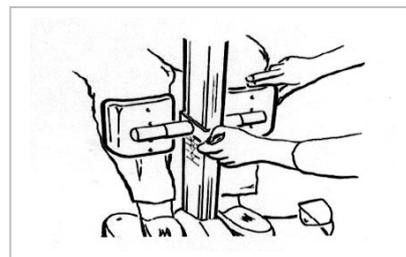
2.1 Posizionamento dei piedi

Posizionare i piedi ai lati del corpo centrale all'altezza dell'asse che si forma sulle rotelle centrali della base.



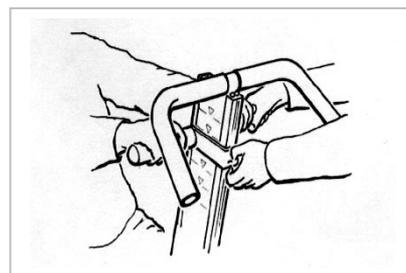
2.2 Regolazione del supporto per le ginocchia

Il supporto per le ginocchia deve essere regolato in modo che il bordo superiore sia a 3 cm sotto la rotula. Fissare la manopola per bloccare la posizione del supporto.



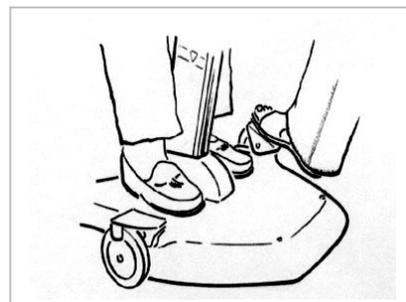
2.3 Regolazione del manubrio

Il manubrio deve essere posizionato all'altezza più confortevole per l'utilizzatore / paziente. Fissare bene la manopola.



2.4 Bloccaggio delle ruote

Posizionare il piede sul pedale-freno in modo da portarlo in posizione orizzontale (fig. 2.4). Ripetere la procedura sull'altra ruota per assicurarsi che entrambe siano bloccate.



2.5 Sbloccaggio delle ruote

Posizionare il piede sul pedale-freno per riportarlo nella posizione ad angolo (fig. 2.5).

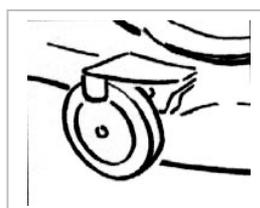


Fig. 2.4

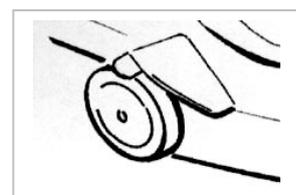
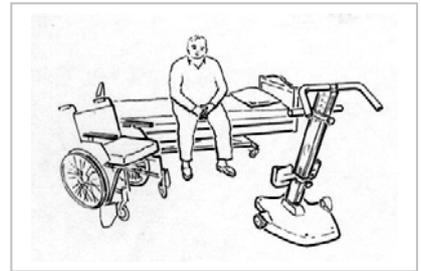


Fig. 2.5

3. TRASFERIMENTI

3.1 Trasferimento tra letto e sedia a rotelle

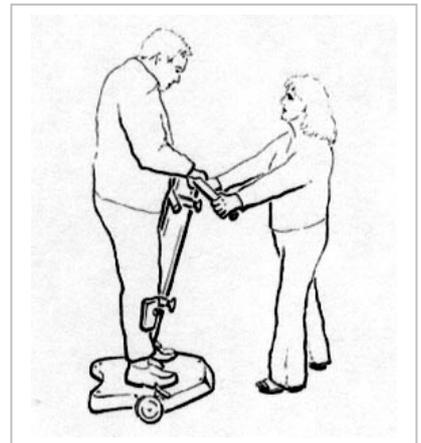
Posizionare la sedia a rotelle vicino al letto ad una distanza tale da avere uno spazio di lavoro sufficiente. Bloccare le ruote della carrozzina.



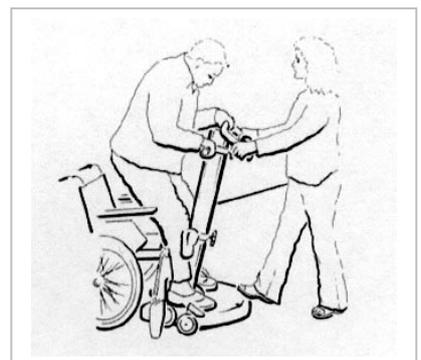
Posizionare i piedi del paziente sulla base del ReTurn. Il paziente impugna le maniglie, si piega in avanti (la testa deve essere in linea con i piedi) e assume la posizione eretta.



Spostare indietro leggermente il ReTurn e poi verso la sedia a rotelle.



Guidare il ReTurn con fermezza fino a posizionarlo tra le ruote della sedia a rotelle in modo da raggiungere la posizione corretta per il paziente. Prima che il paziente si sieda, l'operatore dovrà controbilanciarne il peso.



3.2 Trasferimento tra letto e sedia a rotelle con due operatori

Utilizzare una cintura (EasyBelt o FlexiBelt) per fornire ulteriori punti di appoggio e per stimolare il paziente a piegarsi in avanti. L'operatore stimolerà il paziente a piegarsi in avanti e lo supporterà nell'assunzione della posizione eretta.

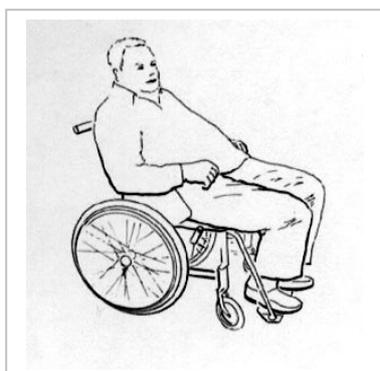


3.3 Trasferimento tra sedia a rotelle e wc / comoda

Il trasferimento al wc offre sufficiente spazio così che uno dei due operatori può aiutare il paziente a spogliarsi e a rivestirsi. La forma della base del Return si adatta perfettamente alla base del wc e permette così all'operatore di avvicinarla completamente.



3.4 Riposizionamento corretto sulla sedia o sulla sedia a rotelle

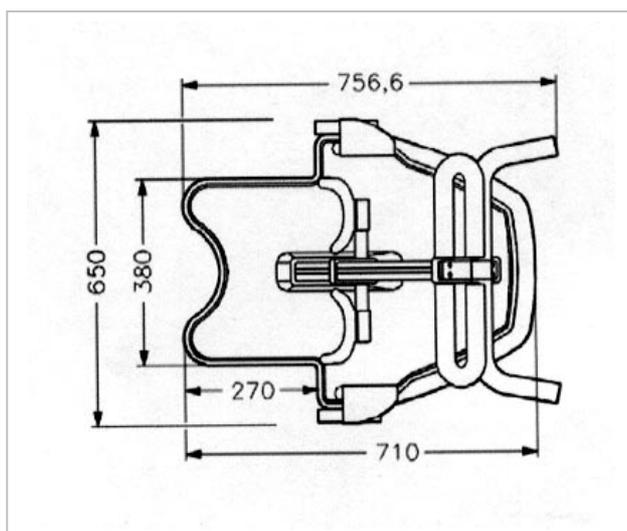
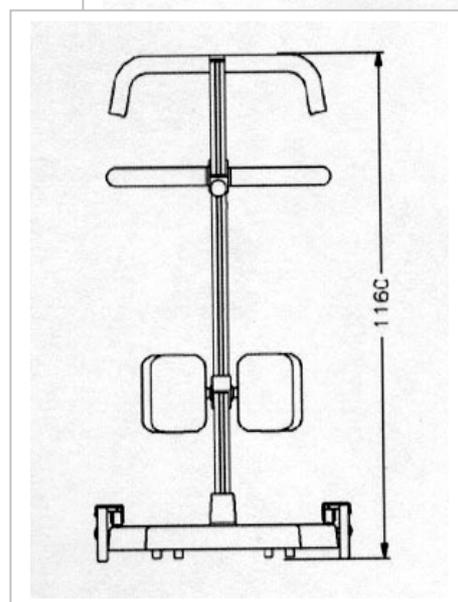
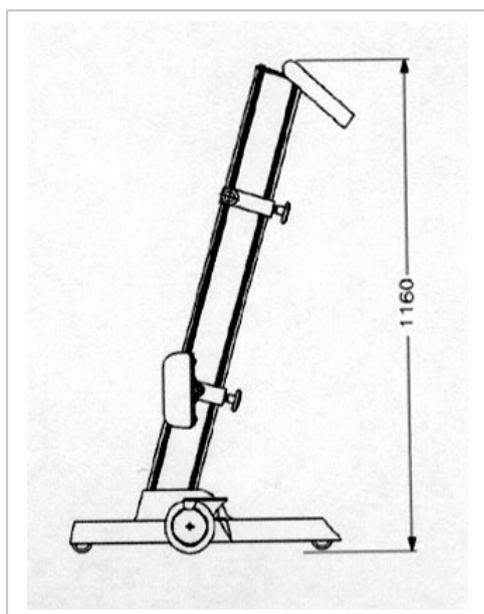
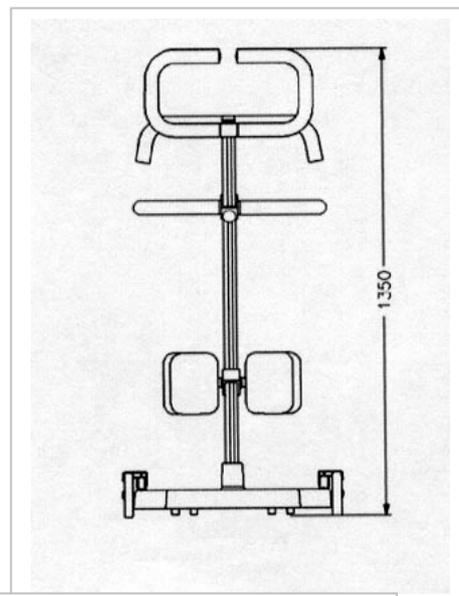


4. SPECIFICHE TECNICHE

- 4.1 Cod. R7100 ReTurn completo (5 pezzi)**
R7201 Telaio
R7205 Corpo centrale
R7210 Supporto per le ginocchia
R7220 Manubrio per il paziente
R7240 Manubrio superiore

Carico statico 120 kg
Brevetto 0300528-7

- 4.2 Cod. R7225 Manubrio a "U"**



GARANZIA 36 MESI

RoMedic AB

Distribuito da:
LABOINDUSTRIA S.p.A.
Via Matteotti, 37 - 35020 Arzergrande (PD)

Tel. 049/9720220 Fax 049/5800920
www.laboindustria.com
info@laboindustria.com